

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS:

El ingrediente activo del insecticida **Coragen®** es Clorantprilipol, que pertenece al grupo químico de las Diamidas Antranilicas. No coma, beba ni fume durante la preparación, aplicación o uso del producto. Después de la aplicación, quítese la ropa y lávese con abundante agua y jabón todas las partes del cuerpo que puedan haber estado en contacto con el producto. Cámbiese de ropa. **EQUIPO DE PROTECCION PERSONAL:** Durante la preparación del producto use: Botas de Goma, Pantalones largos y Camisa de manga larga, antiparras, Guantes de nitrilo o butilo y Overol impermeable. Durante la aplicación del producto use: Botas de Goma, Guantes de nitrilo o butilo, Pantalones largos y Camisa manga larga, Overol Impermeable y antiparras. El insecticida **Coragen®** posee una muy baja toxicidad para el operador. Siempre evite la ingestión accidental del producto y el contacto con la piel, ojos y ropa. **SÍNTOMAS DE INTOXICACIÓN:** La intoxicación con el insecticida **Coragen®** no causa ningún síntoma específico o característico. Este producto normalmente no es peligroso bajo las condiciones de exposición determinadas en esta etiqueta. **PRIMEROS AUXILIOS: Para todos los casos, siempre busque atención médica. En caso de ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO.** No intente dar nada por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, haga que la persona afectada se acueste de costado. Buscar asistencia médica. **En caso de contacto con la piel:** Lavar todas las partes del cuerpo expuestas al producto con abundante agua limpia y jabón. Lavar minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa contaminada antes de volver a usarla. Buscar asistencia médica. **En caso de contacto con los ojos:** lavar los ojos inmediatamente con abundante agua durante 15 minutos, manteniendo los ojos abiertos y los párpados bien separados y levantados. Si el afectado utilice lentes de contacto, removerlos después de los primeros 5 minutos y luego retirar los lentes de contacto y continuar enjuagando los ojos. Deseche las lentes de contacto contaminadas ya que no se pueden volver a usar. Busque asistencia médica. **En caso de inhalación:** Traslade al afectado al aire fresco. Si los signos y síntomas de intoxicación persisten, busque atención médica. Si la persona no está respirando, administrar respiración artificial. **TOXICIDAD:** Categoría IV (Productos que normalmente no ofrecen peligro) – Aplique tratamiento médico y de apoyo según los síntomas. **ANTIDOTO:** Este producto no tiene ningún antídoto específico.

ADVERTENCIAS SOBRE PROTECCION AL MEDIO AMBIENTE: Antes de eliminar el envase deben seguirse las medidas estipuladas por la legislación vigente para la eliminación de envases de plaguicidas agrícolas. No reutilizar el envase vacío. Una vez que el envase del producto esté vacío, limpio y con triple lavado, perfórelo para inutilizar el envase. Estos envases deben ser eliminados de acuerdo a la legislación vigente. El insecticida **Coragen®** es prácticamente no tóxico para abejas, ligeramente tóxico para los peces y las algas, prácticamente no tóxico para las aves; y muy tóxico para Daphnia (invertebrado acuático). El insecticida **Coragen®** posee muy baja toxicidad para la mayoría de los enemigos naturales.

Instrucciones de Triple Lavado: Llene el envase con agua hasta ¼ de su capacidad total. Cierre el envase de forma segura y agite vigorosamente durante 30 segundos. Abra el envase y vierta los enjuagues en el estanco aplicador. Realice tres veces este procedimiento. Finalmente, utilice un cuchillo para perforar el fondo del envase vacío, sin dañar la etiqueta, inutilizarlo y evitar que el envase sea reutilizado. Nunca transporte este producto con alimentos destinados al uso humano o animal o con ropa destinada al uso personal. Evite el contacto de este producto con alcantarillados o cursos de agua. No contamine los cursos de agua con este producto. Mantenga el producto en sus envases originales, bien cerrados. Almacenar en áreas cerradas y seguras, en lugares bien ventilados y secos con temperaturas moderadas, al resguardo de la luz solar y alejado de alimentos, semillas, forrajes y fertilizantes, para evitar su contaminación. No utilizar el producto cerca o dentro de las viviendas. Eliminar los envases vacíos lejos de cuerpos de agua, y únicamente en las áreas designadas por la autoridad competente. En caso de un derrame, cree una barrera de contención para el derrame. Elimine todas las fuentes de calor, chispas, llamas, impactos, fricción o electricidad.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD. REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERÍODO INDICADO EN LA ETIQUETA. PARA APLICACIONES AEREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE.

Teléfonos de emergencia: CITUC (Convenio CITUC/AFIPA) (2) 26353800, FMC (2) 28204200

AVISO DE GARANTIA: FMC garantiza que este producto concuerda con la descripción química de la etiqueta y se ajusta razonablemente a los propósitos establecidos en la misma, solamente cuando se emplea de acuerdo con las indicaciones bajo condiciones de uso normales. Es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Daños a cultivos, no efectividad u otras consecuencias no intencionales pueden ocurrir debido a factores tales como: condiciones climáticas, presencia de otros materiales o modo de uso o aplicación, todos los cuales están fuera del control de FMC. En ningún caso será FMC responsable por daños consiguientes, especiales o indirectos que resultaren del uso o manejo de este producto. Tales riesgos serán asumidos por el comprador. FMC no otorga ninguna otra garantía, expresa o implícita, excepto por lo dicho anteriormente.

FMC, Coragen y Avaunt son marcas comerciales de FMC Corporation o una filial. Todos los derechos reservados.

CORAGEN®

INSECTICIDA SUSPENSION CONCENTRADA (SC)

Lote N° y fecha de formulación:

Fecha de Vencimiento: ver envase

Autorización del Servicio

Agrícola y Ganadero N° 1767

Coragen® es un insecticida que regula los receptores de Ryanodina; para el control de *Cydia pomonella*, *Cydia molesta*, *Edwardsiana crataegui*, *Diaspidiotus perniciosus*, *Proeulia auraria*, *Phthorimaea operculella*, *Tuta absoluta* y *Plutella xylostella* en Manzanos, Perales, Durazneros, Nectarines, Ciruelos, Cerezos, Guindos, Nogales, Uva de Mesa, Uva Vinífera, Arándanos, Papas, Tomates y Crucíferas.

COMPOSICIÓN QUÍMICA:

Ingrediente activo	
*Clorantprilipol.....	20 % p/v (200 g/L)
Coformulantes c.s.p.....	100% p/v (1 L)
* 3-bromo-N-[4-cloro-2-metil-6-(metilcarbamoil)fenil]-1-(3-cloropiridin-2-il)-1H-pirazol-5-carboxamida.	

“LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y EL FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO”

Contenido Neto: 1 L

NO INFLAMABLE – NO CORROSIVO – NO EXPLOSIVO

Importado por:
FMC Química Chile Ltda
Avda. Vitacura 2670, Piso 10

Las Condes, Santiago, Chile

Fabricado por:

E.I. Du Pont de Nemours & Co.
Valdosta Manufacturing Site 2509 Rocky Ford Road,
Valdosta, GA 31601 – Estados Unidos

DuPont de Nemours France SaS
82 Rue De Wittelsheim 75007, Paris –
Francia

FMC Agro Singapore Pte Ltd
31, Tuas View Circuit, 637470,
Singapur

FMC Corporation
Agricultural products Group, 100 Niagara Street,
Middleport, New York, 14105, Estados Unidos.

Helena Industries, LLC
434 Fenn Road, Cordele, GA 31010,
Estados Unidos



CUIDADO

INSTRUCCIONES DE USO

El insecticida **Coragen®** está formulado como una Suspensión Concentrada para diluir en agua. Tiene un nuevo modo de acción que afecta a los receptores de "Ryanodina". Esto hará que los insectos susceptibles dejen de alimentarse y luego mueran dentro de 1 a 3 días. **Coragen®** es un insecticida para el control de las plagas indicadas en el cuadro de instrucciones de uso, en los cultivos allí mencionados. El insecticida **Coragen®** pertenece a la Clasificación Internacional de Modo de Acción de Insecticidas, IRAC N° 28.

Manejo de Resistencia

GRUPO	28	INSECTICIDA
-------	----	-------------

Se sabe que algunos insectos pueden generar resistencia a productos usados repetidamente para su control. Debido a que el desarrollo de resistencia no puede predecirse, el insecticida **Coragen®** puede usarse como parte de las estrategias de manejo de resistencia establecidas para el cultivo. Para reducir o evitar la resistencia, se recomienda el uso de productos de diferente grupo químico y modo de acción para reducir o evitar la resistencia.

Alternar el uso del insecticida **Coragen®** con productos que tengan un modo de acción diferente sobre las plagas y que no pertenezcan al Grupo IRAC N°28, como el insecticida **Avaunt®**.

NO APLIQUE EL INSECTICIDA **CORAGEN®** MAS DE DOS VECES POR GENERACIÓN DE UNA MISMA ESPECIE EN UN MISMO CULTIVO. Para la próxima generación de esta plaga se recomienda usar un producto que no pertenezca al Grupo IRAC N° 28.

El insecticida **Coragen®** actúa sobre los receptores de Ryanodina de la plaga objetivo.

Las aplicaciones deben planificarse de acuerdo con la vigilancia de la plaga, los grados día acumulados y al desarrollo del cultivo.

Se recomienda usar un volumen de agua que permita un buen mojamiento de las plantas. Se sugiere un mojamiento mínimo de 2000 L/ha en Pomáceas, 1500 L/ha en Carozos, 800 L/ha en Vides, 400 L/ha en Tomates, Papas y Crucíferas. En Nogales considerar volúmenes de aplicación entre 2000 y 2500 L/ha, utilizando el mayor volumen en huertos que presentan una mayor canopia.

CUADRO INSTRUCCIONES DE USO APLICACIÓN TERRESTRE

CULTIVO	INSECTO PLAGA	DOSES cc/ hL	OBSERVACIONES
Manzanos, Perales, Durazneros, Nectarines, Ciruelos, Cerezos, Guindos	Cydia pomonella, Cydia molesta, Proeulia auraria, Edwardsiana crataegi; Escama de San Jose (Diaspidiotus perniciosus)	20**	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Realizar estas aplicaciones para el control de polilla cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Aplicación foliar cada 21 a 23 días. Aplicar una vez iniciado el movimiento de ninfas migratorias, siendo fundamental la época de aplicación y un buen cubrimiento. Usar volúmenes de agua no menores a 1500-2000 L/ha. Efecto supresor sobre ninfas migratorias.
Carozos (Cerezo, Ciruelo, Durazneros, Plumcot, Damascos y Nectarines)	Drasófila de alas manchadas (<i>Drasophila suzuki</i>)	20	Realizar la aplicación de acuerdo con el monitoreo del campo. Realice las aplicaciones a intervalos de 5 días. Está especialmente dirigido a disminuir la eclosión de huevos o controlar las larvas en frutos, por lo que se sugiere utilizar en baja presión de la plaga. Realizar un máximo de dos (2) aplicaciones por generación de una misma especie en un mismo cultivo
Vides de Mesa	Proeulia auraria	20**	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Realizar estas aplicaciones para el control de polilla cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Aplicación foliar, cada 21 días *. Las mayores dosis y menores intervalos se recomiendan cuando la presión de la plaga sea muy alta.
Uva Vinífera			
Arándanos	Proeulia auraria	20	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Realizar esta aplicación para polillas, cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas indiquen niveles de población adecuados para aplicar. Aplicando cada 17 días.
Nogales.	Cydia pomonella, Cydia molesta, Proeulia auraria, Edwardsiana crataegi; Escama de San Jose (Diaspidiotus perniciosus)	20**	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Realizar estas aplicaciones para el control de polilla cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Para Cydia pomonella, aplicación foliar cada 28 días. Para el control de las otras plagas, aplicación foliar cada 21 a 23 días.
Papa *1	Polilla de la papa (<i>Phthorimaea operculella</i>)	150 cc/ ha	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar este producto al observar los primeros ejemplares de larvas en el campo. Repetir la aplicación cada 10 a 14 días, dependiendo de la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días. *
Crucíferas (Repollo, Repollo de Bruselas, Coliflor y Brócoli).	Polilla de la col (<i>Plutella xylostella</i>)	100 cc/ ha	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar al observar los primeros ejemplares de larvas. Repetir cada 10 a 14 días según la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días. *
Tomates *1	Polilla del tomate (<i>Tuta absoluta</i>)	150 cc/ ha	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar al observar los primeros ejemplares de larvas, o cuando los umbrales económicos de la plaga así lo indiquen. Repetir cada 10 a 14 días según la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días.*
	<i>Gusanos cortadores (Agratis sp)</i>	125 cc/ ha	Realizar la aplicación de preferencia de acuerdo con el monitoreo al detectar los primeros individuos. Aplicación en mezcla con cebo sólido en una dosis de 75 kg/ha, dirigida al suelo, bajo el follaje de las plantas alrededor del tallo. Una aplicación por temporada.

* Para ambos cultivos al usar el insecticida **Coragen®**, se logrará un efecto supresor sobre Minahojas (*Lyriomiza huidabrensis*)

** Se recomienda realizar aplicaciones a intervalos de 21 días, dependiendo de la presión de la plaga y el sistema de manejo del huerto. En huertos comerciales con baja presión de plagas, el intervalo máximo recomendado es de 23 días.

CUADRO INSTRUCCIONES DE USO APLICACIÓN AEREA:

Para aplicaciones aéreas se recomienda usar siempre un volumen mínimo de 50 litros/ha

CULTIVO	INSECTO PLAGA	DOSIS cc/ ha	OBSERVACIONES
Nogales	Carpocapsa (<i>Cydia pomonella</i>)	400	Realizar estas aplicaciones para el control de polilla cuando el modelo de días grado y las capturas en trampas de feromonas indiquen los niveles de población adecuados para aplicar. Se recomienda no usar menos de 50 litros de agua/ha. Se recomienda aplicar cuando no existan posibilidades de acarreo, deriva o inversión térmica que pueda llevar el producto aplicado hacia áreas que no se quiera tratar
Papa	Polilla de la papa (<i>Phthorimaea operculella</i>)	150	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar al observar los primeros ejemplares de larvas. Repetir cada 10 a 14 días según la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días* Se recomienda no usar menos de 50 litros de agua/ha. Se recomienda aplicar cuando no existan posibilidades de acarreo, deriva o inversión térmica que pueda llevar el producto aplicado hacia áreas que no se quiera aplicar.
Crucíferas (Repollo, Repollo de Bruselas, Coliflor y Brócoli)	Polilla de la col (<i>Plutella xylostella</i>)	100	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar al observar los primeros ejemplares de larvas, o cuando los umbrales económicos de la plaga así lo indiquen. Repetir cada 8 a 10 días según la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días* Se recomienda no usar menos de 50 litros de agua/ha. Se recomienda aplicar cuando no existan posibilidades de acarreo, deriva o inversión térmica que pueda llevar el producto aplicado hacia áreas que no se quiera aplicar.
Tomates	Polilla del tomate (<i>Tuta absoluta</i>)	150	Máximo dos aplicaciones por generación a una misma especie en un mismo cultivo. Aplicar al observar los primeros ejemplares de larvas, o cuando los umbrales económicos de la plaga así lo indiquen. Repetir cada 10 a 14 días según la presión de la plaga. No se recomienda aplicar más de dos veces seguidas o dentro de los mismos 30 días* Se recomienda no usar menos de 50 litros de agua/ha. Se recomienda aplicar cuando no existan posibilidades de acarreo, deriva o inversión térmica que pueda llevar el producto aplicado hacia áreas que no se quiera tratar.

No realice aplicaciones del insecticida **Coragen®** si se esperan lluvias dentro de las próximas 4 horas.

La adición de un surfactante tensioactivo en aplicaciones sobre cultivos de crucíferas mejorará la adherencia del producto en las plantas.

Preparación de la mezcla: Antes de aplicar el insecticida **Coragen®**, asegúrese de que el equipo de aplicación esté limpio, debidamente calibrado y libre de depósitos de plaguicidas utilizados en aplicaciones anteriores.

Mezcla: llene el estanque de mezcla de 1/4 a 1/2 de su capacidad con agua, manteniendo el agitador funcionando, y agregue la dosis del insecticida **Coragen®** que se indica en la sección de Instrucciones de uso. Luego, termine de llenar el estanque con agua.

Secuencia de mezcla: Al mezclar diferentes productos, agregue los diferentes tipos de formulación en la siguiente secuencia: Primero, disuelva las bolsas solubles en agua, luego los gránulos dispersables, los polvos mojables, las suspensiones concentradas en agua, luego los concentrados solubles en agua, después las suspensiones concentradas en aceite, las emulsiones concentradas, los adyuvantes, surfactantes y aceites, y por último los fertilizantes foliares. Evite la deriva de la aplicación. No aplique en condiciones de viento o cuando las condiciones puedan favorecer la inversión térmica.

Tenga en cuenta un Programa de manejo integrado de plagas: el insecticida **Coragen®** debe ser utilizado como parte de un programa de manejo Integrado de Plagas, el cual podrá incluir prácticas como monitoreo, confusión sexual, el uso de medidas de control biológico y la rotación de insecticidas de diferente modo de acción.

Monitoreo: El manejo del cultivo requiere inspecciones de rutina para determinar si el cultivo está creciendo en condiciones óptimas, para identificar la presencia de plagas de manera oportuna, para verificar la dinámica poblacional de las plagas, y para determinar el momento más adecuado para la aplicación de los plaguicidas.

Fitotoxicidad: No se ha observado fitotoxicidad si se aplica el insecticida **Coragen®** siguiendo las recomendaciones especificadas en esta etiqueta.

Compatibilidad: El insecticida **Coragen®** es compatible con los productos usualmente usados en estos cultivos.

Incompatibilidad: El insecticida **Coragen®** no presenta incompatibilidades conocidas con otros plaguicidas comúnmente usados. Como las formulaciones pueden cambiar y nuevas formulaciones pueden ser introducidas, se recomienda que los usuarios realicen una pequeña premezcla usando pequeñas cantidades de los productos y observen posibles efectos negativos (como floculación, precipitación). Evite la aplicación de muchos productos diferentes y mezclas de aplicación altamente concentradas.

Tiempo de Reingreso: 4 horas después de la aplicación. No se permite el reingreso a las áreas tratadas a las personas hasta que la aplicación rociada se haya secado. El intervalo de reingreso no se refiere a animales ya que este producto no se recomienda en cultivos para uso animal.

Carencia: Manzanos, Nectarines, Durazneros, Ciruelos, Perales, Cerezos, Guindos, Damascos, Plumcot y Tomates = 1 día; Crucíferas (Repollo, Brócoli, Coliflor, Repollo de Bruselas), Arándanos, = 3 días; Nogales = 10 días. Vides de vino y mesa= 5 días, Papas= 14 días



EXCLUSIVO USO SAG